



Raeren

# Gemeinde RAEREN



Anhang 25

## STÄDTEBAU / URBANISME PROJEKTANKÜNDIGUNG / AVIS D'ANNONCE DE PROJET

Das Gemeindegremium lässt wissen, dass ~~es - dass die Regierung~~ - kraft des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung mit einem Antrag befasst worden ist, der Folgendes betrifft:

*Le collège communal fait savoir qu'en vertu du Code du Développement Territorial - **il est saisi** - que le Gouvernement est saisi - d'une demande de :*

~~Verstädterungsgenehmigung - Änderung einer Verstädterungsgenehmigung -~~

**Städtebaugenehmigung** - Städtebaugenehmigung für gruppierte Bauten Städtebaubescheinigung Nr. 2  
~~permis d'urbanisation - modification de permis d'urbanisation - permis d'urbanisme - permis d'urbanisme de constructions groupées - certificat d'urbanisme n°2~~

Die Antragsteller sind **Frau Lisa MAASSEN und Herr Dany OSSEMANN** wohnhaft in / mit Büroräumen in **Eynatten, Eupener Straße 108**

Les demandeurs sont **Madame Lisa MAASSEN et Monsieur Dany OSSEMANN** demeurant à - dont les bureaux se trouvent à **Eynatten, Eupener Straße 108**

Das betroffene Grundstück befindet sich in **Eynatten Straße Eupener Straße 108** mit folgenden Katasterangaben: **Gem. 2 , Flur F Nr. 159 s, Los 2** der Parzellierung **SCHIFFERS Nr. 10-097-3/21 vom 08.10.1970**

Das Projekt besteht in der **ABWEICHUNG VON EINER PARZELLIERUNGSGENEHMIGUNG - REGULARISIERUNG** eines Zaunes, einer Gartenmauer, eines Carports mit Privatwerkstatt sowie **Änderung der Fassadenfarbe** und hat folgende Merkmale: **1. Außerhalb der Bauzone 2. Zaun**

*Le terrain concerné est situé à Eynatten rue Eupener Straße 108 et cadastré*

**Division 2, section F n° 159 s, lot 2 du lotissement SCHIFFERS n° 10-097-3/21 du 08.10.1970**

*Le projet consiste en **DEROGATION DU PERMIS DE LOTIR – REGULARISATION d'une clôture, d'un mur, d'un carport avec un atelier privé et changement de la couleur des façades** et présente les caractéristiques suivantes :*

- |                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| <b>1. dehors de la zone à bâtir</b> | <b>2. clôture</b> |
|-------------------------------------|-------------------|

In die Akte kann werktags (3) von **08.00 Uhr bis 12.30 Uhr** an folgender Anschrift Einsicht genommen werden: **BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN. (AUF TERMIN)**

*Le dossier peut être consulté les jours ouvrables (3) de **08 h 00 à 12 h 30** à l'adresse suivante :*

**BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN (SUR RENDEZ-VOUS)**

Für Erklärungen über das Projekt können Sie sich an (4) ~~Herrn~~ / Frau **PLUM** wenden,

**Tel. 087/85 89 74** E-Mail [karin.plum@raeren.be](mailto:karin.plum@raeren.be) Büro in Raeren, Hauptstraße 30

*Des explications sur le projet peuvent être obtenues auprès de (4) **Mme PLUM***

*tél.: **087/85 89 74** mail: [karin.plum@raeren.be](mailto:karin.plum@raeren.be) dont le bureau se trouve à Raeren, Hauptstraße 30*

**Schriftliche Beanstandungen und Bemerkungen können vom 10/03/2021 bis zum 24/03/2021 an das Gemeindegremium gerichtet werden:**

- per gewöhnliche Post an folgende Anschrift: **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**

- (5) per E-Mail an : [bauamt@raeren.be](mailto:bauamt@raeren.be)

**Les réclamations et observations écrites sont à envoyer du 10/03/2021 au 24/03/2021 au collège communal :**

- par courrier ordinaire à l'adresse suivante : **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN,**

- (5) par courrier électronique à l'adresse suivante : [bauamt@raeren.be](mailto:bauamt@raeren.be)